



61257606

1. Approving Competent Authority / Country		2.		3. Form Tracking Number	
LBA / Germany				15753395 00000002	
4. Organisation Name and Address:				5. Work Order/Contract/Invoice	
 Lufthansa Technik Lufthansa Technik AG Weg beim Jäger 193 22335 Hamburg Germany				61257606	
6. Item	7. Description	8. Part No.	9. Qty.	10. Serial No.	11. Status / Work
01	EFIS SYMBOL GENERATOR		1	1290	INSPECTED / TESTED
12. Remarks					
A.J. Walter (Aviation) Ltd. T28784 ATA 3470 TP F MK-No. 10 Pack Code 00 Resp. Workshop 32235000 Workshop Station HAM305					
Opr. Hours Cycle Opr. Day TT UNKNOWN UNKNOWN UNKNOWN TSC UNKNOWN UNKNOWN UNKNOWN TSF 0 0 0 TASK PERFORMED IN ACCORDANCE WITH CMM 34-22-62 REV 005 / CMLS 34-22-62 ISSUE 014					
13a. Certifies that the items identified above were manufactured in conformity to: ☐ approved design data and are in a condition for safe operation ☒ Part-145.A.50 Release to Service Certifies that unless otherwise specified in block 12, the work identified in block 11 and described in block 12, was accomplished in accordance with Part-145 and in respect to that work the items are considered ready for release to service.					
13b. Authorised Signature		13c. Approval / Authorisation Number		14c. Certificate / Approval Ref. Number	
				DE.145.0001	
13d. Name		13e. Date (dd mm yyyy)		14d. Name	
				Susanne Knaack	
		14b. Authorised Signature		14e. Date (dd mm yyyy)	
		027293		12 Sep 2016	

EASA FORM 1 - Issue 2
USER/INSTALLER RESPONSIBILITIES

Note: This certificate does not automatically constitute authority to install the item(s).

Where the user/installer performs work in accordance with regulations of an airworthiness authority different from the airworthiness authority specified in block 1, it is essential that the user/installer ensures that his/her airworthiness authority accepts items from the airworthiness authority specified in block 1.

Statements in blocks 13a and 14a do not constitute installation certification. In all cases aircraft maintenance records must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user/installer before the aircraft may be flown.



61257606

装 備 品 基 準 適 合 証

AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE

3. 証明番号
Certification Ref. No.

15753395 00000002

5. 伝票番号、作業指示番号
Work Order/Contract/Invoice

61257606

12. 状況 / 作業内容
Status / Work

INSPECTED / TESTED

Lufthansa Technik AG
Weg beim Jäger 193
22335 Hamburg
Germany

10. 数量
Qty.

11. 製造番号
Serial/Batch No.

1290

9. 型式
Eligibility

UNKNOWN

622-8000-006

8. 部品番号
Part No.

EFIS SYMBOL GENERATOR

13. 備考
Remarks

A.J. Walter (Aviation) Ltd. T28784

ATA 3470

TP F

MK-No. 10

Pack Code 00

Resp. Workshop 32235000

Workshop Station HAM305

TT Cycle Opr. Day
UNKNOWN UNKNOWN UNKNOWN
TSO UNKNOWN UNKNOWN UNKNOWN
TSC UNKNOWN UNKNOWN UNKNOWN
TSF 0 0 0
TASK PERFORMED IN ACCORDANCE WITH CMM 34-22-62
REV 005 / CMMDS 34-22-62 ISSUE 014

United life parts must be accompanied by maintenance history including total time/total cycles/time since new.

14.

使用図書の定められている装備品は、総使用時間/総使用サイクル/新規製造後の経過期間及び整備・改造の記録を添付すること。

19. 上記の装備品又は部品が、欄13に記載される事項を除き、航空法（昭和27年法律231号）に規定する基準及び手続に基づき、製造/改造されていることを確認する。（裏面参照）

19. 上記の装備品又は部品が、欄13に記載される事項を除き、航空法（昭和27年法律231号）に規定する基準及び手続に基づき、修理/改造されていることを確認する。（裏面参照）

Certifies that the work specified above except as otherwise specified in block 13 was carried out in accordance with the applicable design data and procedure prescribed Civil Aeronautics Law of Japan and Regulations. (see over)

15. 署名又は押印
Signature

16. 認定事業場番号
Approval Reference Number

18. 確認の年月日
Date (d/m/y)

17. 記名
Name

20. 署名又は押印
Signature

22. 記名
Name

027293, Susanne Knaack

21. 認定事業場番号
Approval Reference Number

052

23. 確認の年月日
Date (d/m/y)

12 Sep 2016

使用者の責任について

この装備品基準適合性のみでは、部品、装備品を航空機に搭載することについての保証には十分であることを使用者は理解することが重要である。欄1に記載された国の航空当局と異なる国の航空当局の規則に従って、部品、装備品を航空機に搭載する場合には、使用者は自らの航空機が、欄1に記載された国の航空当局からの部品、装備品を受け入れていることが不可欠である。欄1及び欄19に記載された事項は、部品、装備品を航空機に搭載することについての証明ではない、いずれの場合でも、航空機の飛行前に当該装備品、部品の使用者による検証、確認を法に基づき航空機整備用航空内部に記録しなければならぬ。

User/Installer Responsibility

1. It is important to understand that the existence of the document alone does not automatically constitute authority to install the part/component/assembly.

2. Where the user/installer works in accordance with the national regulations of an Airworthiness Authority different from the Airworthiness Authority of the country specified in block 1 it is essential that the user/installer ensures that higher Airworthiness Authority accepts parts/component/assemblies from the Airworthiness Authority of the country specified in block 1.

3. Statements 14 and 19 do not constitute installation certification. In all cases the aircraft maintenance record must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user/installer before the aircraft may be flown.

* 装備する航空機との適合性については使用者の責任で確認すること。
LHT Form 31195 D-14 (HAM TQ31)

Installer must cross-check eligibility with applicable technical data.



61257606

1. 国家 Country P. R. China	2.	中国民用航空总局 CAAC ☐ 符合性 Conformity ☒ 适航性 Airworthiness 批准放行证书/适航批准标签		3. 证书编号 Certificate Ref. No. LHT / CAAC / A / 15753395 00000002
4. 单位 Organisation		Lufthansa Technik Weg beim Jäger 193 22335 Hamburg Germany		
6. 序号 Item 01	7. 内容 Description EFIS SYMBOL GENERATOR	8. 件号 Part No. 622-8000-006	9. 适用性 Eligibility UNKNOWN	10. 数量 Qty. 1
13. 备注 Remarks		11. 系列号/批号 Serial / Batch No. 1290		
A.J. Walter (Aviation) Ltd. T28784		12. 产品状态 Status / Work INSPECTED / TESTED		
ATA 3470 TP F		5. 工作单/合同单/账单 Work Order/Contract/Invoice 61257606		
MK-No. 10		Workshop Station HAM305		
Pack Code 00		Resp. Workshop 32235000		

Opr. Hours Cycle Opr. Day
TT UNKNOWN UNKNOWN UNKNOWN
TSO UNKNOWN UNKNOWN UNKNOWN
TSC UNKNOWN UNKNOWN UNKNOWN
TSF 0 0 0

TASK PERFORMED IN ACCORDANCE WITH CMM 34-22-62
REV 005 / CMDS 34-22-62 ISSUE 014

For storage conditions see CMM or Operator's maintenance program.
Limited life parts will normally be accompanied by maintenance history
including life used.

14. 新产品 New Parts

兹声明上述产品除第13项的其它规定以外,已按照上述国家适航条例进行制造/检查,并且该产品(出口产品)符合经批准时型号设计资料和进口国提出的专用要求。

Certifies that the part(s) identified above except as otherwise specified in block 13 was (were) manufactured in accordance with the airworthiness regulations of the stated country and/or in case of parts to be exported with the approved design data after the required special requirements of the importing country. (over)

16. 批准人签名
Signature

18. 批准日期
Date (d/m/y)

12 Sep 2016

17. 批准人姓名(打印的)
Name (printed)

027293, Susanne Knaack

批准放行证书/适航批准标签
使用者/安装者职责

- (1) 必须明确: 本文件并不批准零件/组件/附件可以装到有关产品上。
(2) 当使用者/安装者使用本文件时, 必须遵守本文件第1项中所指国家适航当局颁布的条例, 使用者/安装者必须保证所在国所颁发适航指令或国家适航当局批准出口的产品/组件/附件。
(3) 表中第14项, 第15项的陈述, 并不说明本文件是安装标准。在所有情况下, 航空器使用者/安装者应参照本国适航条例颁发的安装批准放行维修记录中。
AAC-038(12/94)
LHT Form 31160 E-12 (HAM TQ3)

AUTHORIZED RELEASE CERTIFICATE / AIRWORTHINESS APPROVAL TAG

USER / INSTALLER RESPONSIBILITIES

- 1) It is important to understand that the existence of this document alone does not automatically constitute authority to install the part/component/assembly.
2) Where the user/installer works in accordance with the national regulations of an Airworthiness Authority different than the Airworthiness Authority of the country specified in block 1, it is essential that the user/installer ensures that his/her Airworthiness Authority accepts parts/components/assemblies from the Airworthiness Authority of the country specified in block 1.
3) Statement 14 and 15 do not constitute installation certification. In all cases the aircraft maintenance record must contain an installation certification issued in accordance with the national regulation by the user/installer before the aircraft may be flown.

*参阅产品目录详细查找适用性

15. 使用过的产品 Used Parts:

兹声明上述产品除第13项的其它规定外,已按照上述国家适航条例和进口国通知的特殊要求进行了工作,该产品处于安全可用状态可以批准放行使用。

Certifies that the work specified above except as otherwise specified in block 13 was (were) carried out in accordance with the airworthiness regulations of the stated country and the notified special requirements of the importing country and in respect to that work the part(s) is (are) in condition for safe operation and considered ready for release to service. (over)

19. 中国民航总局授权
Issued by or on behalf of the CAAC

F049000352

Workshop Report

Lufthansa Technik

Lufthansa Technik AG
Weg beim Jäger 193
22335 Hamburg
Germany

Customer Order No. T28784			Certificate Ref. No. 61257606									
Part No. as received 622-8000-006	Serial No. as received 1290	Work Order/Contract/Invoice 61257606										
Part No. as dispatched 622-8000-006	Serial No. as dispatched 1290	Description EFIS SYMBOL GENERATOR										
Reason for removal TEST AND REPAIR AND CAAC RELEASE	Responsible Workshop 32235000											
Findings No fault occurred in workshop.	Modification Status according to Mod-Label											
Action P/S inspected for bleeding capacitors. Complete test performed in hot and cold condition. Final test passed.	<table border="0"> <tr> <td>01</td> <td>02</td> <td>03</td> </tr> <tr> <td>04</td> <td>05</td> <td>06</td> </tr> <tr> <td>07</td> <td>08</td> <td></td> </tr> </table>			01	02	03	04	05	06	07	08	
01	02	03										
04	05	06										
07	08											
Name		27293, Susanne Knaack										
Date (dd mmm yyyy)		12 Sep 2016										

The work specified above has been performed subject to Lufthansa Technik's Standard conditions for Technical Services which, if not superseded by another agreement or not yet agreed upon before, are acknowledged by the customer with acceptance of the part(s) hereunder.

LHT Form 30992 G-15 (HAM WG/Q)